



MARINHA DO BRASIL
DELEGACIA DA CAPITANIA DOS PORTOS EM MACAÉ

DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA TRANSPORTE DE PETRÓLEO
(INTERIN STATEMENT FOR OIL TRANSPORT)

Nº de inscrição: **381-050355-5**,

Certifico que o navio **NORSKAN COPACABANA**, bandeira **BRASIL**, nº IMO **9283435**,

*It is to Certify that the ship **NORSKAN FLAMENGO**, flag **BRAZIL**, IMO Number 9283435,*

nº de Inscrição **381-050355-5**, classificado pela **DET NORSKE VERITAS**,

Inscription Number 381-050355-5, classified by **DET NORSKE VERITAS**,

sofreu PERÍCIA para efetuar o transporte a granel de petróleo e seus derivados em **13 / 07 / 2006**,

was submitted to appraisal to carry oil and products in bulk in 13 / 07 / 2006,

no Terminal **Macaé** em conformidade com os requisitos estabelecidos no Capítulo 4 da NORMAM 04

at Terminal Macaé, in conformity with the requirements established at Chapter 4 of the NORMAM 04

e está autorizado a transportar petróleo e seus derivados até a data de validade desta Declaração,

and is authorised to carry oil and products in bulk until the validity of this Declaration

condicionada ao cumprimento das exigências do Relatório de Perícia em anexo.

conditioned to compliance with the outstanding pointed in the annexed Appraisal Report

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas – DPC e a Agência

This Declaration was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts – DPC and

Nacional do Petróleo – ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras – AJB.

the National Petroleum Agency – ANP, constitutes document valid for operation in Waters of Brazilian Jurisdiction AJB

Emitido em Macaé, em **13 / 07 / 2006**.

Issued at Macaé, in 13 / 07 / 2006.

Válido até **13 / 10 / 2006**.

Valid until 13 / 10 / 2006.

LUIZ FERNANDO DA CUNHA

Capitão-de-Corveta

Delegado